

NAGOYA CALENDAR

Nagoya International Center

ENGLISH EDITION

2023

1

January



The 'Happiness-granting petting hare' (幸せのなでうさぎ) of Miwa Shrine, Naka Ward. See page 9.



Website: www.nic-nagoya.or.jp Phone: 052-581-0100

「Nagoya Calendar」は生活情報や名古屋周辺のイベント等の情報を掲載している英語の月刊情報誌です。
The Nagoya Calendar is printed on recycled paper that contains post-consumer recycled pulp.



名古屋国際センター
Nagoya International Center

Unauthorized reproduction of contents prohibited.

■ Nagoya International Center Information Counter – Phone: 052-581-0100

Information on daily life, sightseeing, etc. in **Japanese & English** available **Tue. to Sun. 9:00 – 19:00**; Other languages see below.

E-mail: info@nic-nagoya.or.jp

Portuguese	Tue. to Sun. 10:00 - 17:00 (except 12:00 - 13:00)	Korean	Thu., Sat., Sun. 13:00 - 17:00
Spanish	Tue. to Sun. 10:00 - 17:00 (except 12:00 - 13:00)	Filipino	Thu., Sat., Sun. 13:00 - 17:00
Chinese	Tue to Fri. 13:00 - 17:00; Sat. & Sun. 10:00 - 17:00 (except 12:00 - 13:00)	Vietnamese	Wed., Sat., Sun. 13:00 - 17:00
		Nepali	Wed., Sun. 13:00 - 17:00

■ NIC Free Consultation Services for Foreign Residents

Available in person at NIC, by phone or online (via Skype). See the NIC website for details.

◆ Free Personal Counseling 外国人こころの相談

English-speaking counselor available on Sun. by appointment to provide support to those with difficulties in their lives in Japan. Reservations: Call the NIC 3F Info Counter at 052-581-0100. Portuguese, Spanish, Chinese also available.

◆ Free Legal Consultations 外国人無料法律相談

Consultations with a certified lawyer available on Sat. 10:00 - 12:30 by reservation only. Please leave your name and phone number on the answering machine at 052-581-6111. A staff member will call you back at a later date to schedule your appointment.

◆ Gyoseishoshi Consultations 行政書士による相談

Consult a certified administrative procedures legal specialist about procedures related to immigration, setting up a business, etc. Wed. & Sun. 13:00 - 17:00 by appointment. Phone: 052-581-0100.

◆ Free Educational Counseling Service 教育相談

Advice and information on education for foreign resident children, including schools, admissions, daily life, potential problems. Wed., Fri. & Sun. 10:00 - 17:00 by appointment. Phone: 052-581-0100.

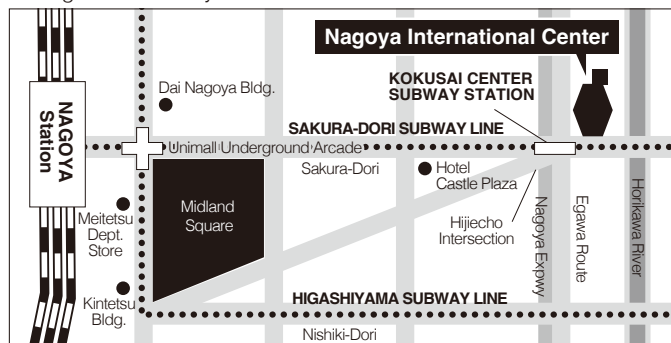
◆ Free Counseling Service for Refugees & Asylum Seekers 難民相談

Refugee Assistance Headquarters (RHQ) provides a confidential counseling service every Thu. (10:00 - 16:00) at the NIC 3F Info Counter. Reservation required. Inquiries: RHQ, Tel: 078-361-1700 (Website: www.rhq.gr.jp/english).

■ NIC Information Counter & Library hours

• **Open Tuesday to Sunday, 9:00 – 19:00**

• **Closed Mondays**, December 29 - January 3, & the second Sundays of August & February



◆ **Access:** A 7-minute walk (via the Unimall underground shopping arcade) from Nagoya Station (JR, Meitetsu, Kintetsu, Nagoya City Subway Higashiyama & Sakura-dori lines); or a 2-minute walk from Kokusai Center Station (S03) on the Subway Sakura-dori Line (walk past Exit 2; passage connects to Nagoya International Center Building basement).

◆ **Address:** Nagoya-shi Nakamura-ku Nagono 1-47-1 Nagoya International Center Building 3F

*Paid car-parking is also available at the Center and in the immediate vicinity. Please note that NIC does not validate tickets or offer discounted parking.

■ Search Japanese Classes in Nagoya City -なごにほ 名古屋市内の日本語教室サーチ「なごにほ」

Find Japanese classes where you can enjoy studying with local people with なごにほ (NagoNiho).

Website: <https://www.nic-nagoniho.jp/>



■ Consultations with Nagoya Regional Immigration Services Bureau at NIC 名古屋出入国在留管理局による相談

Free consultations are available at the NIC 3F Information Counter with Nagoya Regional Immigration Services Bureau staff on immigration procedures, extension of period of stay, change of status of residence, etc.

Languages available: Japanese, English, Portuguese, Spanish, Chinese, Korean, Filipino, Vietnamese.

When: 4th Saturday of the month (13:00 - 17:00; last session from 16:00)

Upcoming dates - Sat. **28 Jan.**, Sat. **25 Feb.**

Reservations: Visit or phone the NIC Information Counter at least two days before your preferred date.

Phone: 052-581-0100 (Tue. to Sun., 9:00 - 19:00)

When making your reservation, please be prepared to provide the following information:

1. Your full name
2. Date of birth
3. Nationality and preferred language
4. Gender
5. Residence Card number
6. Your address and phone number
7. The issue you would like to discuss during the consultation (in brief)

For more information, please see the NIC website at <https://bit.ly/3Pwqly8> .



■ Trio-Phone - The NIC Telephone Interpreter Service トリオホン

If you need to consult a government office, such as a ward office, municipal health center, or a tax office, but can't speak Japanese, then call the NIC Trio-Phone service on **052-581-6112** and we'll arrange a 3-way call between you, the service, and a NIC interpreter.

■ The NIC Library ライブラリー

Located on the 3rd floor of the Nagoya International Center Building, the NIC Library holds around 28,000 books and other materials that can be borrowed, from paperbacks and picture books in English, Portuguese and other languages, and books on Japan and Japanese literature, to Japanese language-learning resources.

NIC Library hours: 9:00 - 19:00 Tuesday to Sunday

Phone: 052-581-0102 **Website:** <https://www.nic-nagoya.or.jp/en/library/>

Social Media	NIC Website	Evacuation Information
Follow us @the_nic Find us on Facebook	https://www.nic-nagoya.or.jp Keep updated on NIC events , subscribe to the NIC Mail Magazine , and browse back issues of the Nagoya Calendar	Should evacuation information be issued for Nagoya City, check the Evacuation Information section on the top page of the NIC website for information in Japanese, English, Portuguese, Spanish, Chinese, Korean, Filipino, Vietnamese, Nepali and easy Japanese. Bookmark https://www.nic-nagoya.or.jp/evacuation/ for quick access to any updates

● NIC End of Year / New Year Holiday Dates 年末年始休館日のお知らせ

NIC will be closed from **Thu. 29 Dec. 2022** to **Tue. 3 Jan. 2023**. We will open for the new year on **Wednesday 4 January** at 9:00.

● Children's Story Book Time 外国語で楽しむ絵本の会

Listen to foreign volunteers in the NIC 3F Library (and occasionally other locations) as they read story books in their own languages from the library's vast collection of international children's books. Participation is free!

When:

① Sun. **15 Jan.** 2023 (14:00 - 14:30)

② Sun. **29 Jan.** 2023 (14:00 - 14:30)

Where: Nagoya International Center 3F Library Interaction Space

Places: 15 (around 5 people per group, not including infants; first in, first served)

Reservations: Apply by e-mail during the reception period for each session:

① 10:00 Sun. 25 Dec. to 12:00 Fri. 13 Jan.

② 10:00 Sun. 15 Jan. to 12:00 Fri. 27 Jan.

Inquiries / reservations: E-mail: info@nic-nagoya.or.jp; **Phone:** 052-581-0100

● NIC Japanese Class for Children NIC子ども日本語教室

Learn Japanese skills necessary for school and daily life. For non-native speakers of Japanese aged 6 to 15 (born between Apr. 2, 2007, and Apr. 1, 2016), and junior high school students born before Apr. 2, 2007. (Those attending evening junior high school classes, please see the NIC Japanese Class for High School Students) Preference given to residents of Nagoya City and those attending public elementary or junior high schools in Nagoya City.

When: Every Sunday from 15 Jan. to 26 Mar. (10:00 - 11:30) (10 lessons; *No lesson 12 Feb.)

Where: Nagoya International Center 3F Lecture Rooms 1 & 2, 5F Japanese-style Room. *May move online depending on the COVID-19 situation.

Cost: 1,000 Yen for 10 lessons

Places: 40 places (determined on a first-come, first-served basis)

How to Apply:

• **Residents of Nagoya City, those attending or planning to attend public elementary or junior high schools in Nagoya City:** Apply via the NIC website between 10:00 Sun. 18 Dec. and 17:00 Fri. 6 Jan.

Interview: Sun. 8 Jan. (from 10:00) at NIC 4F Lecture Room 3

• **Other applicants (if vacancies remain; preference given to residents of Nagoya City and those attending public elementary or junior high schools in Nagoya City):** Apply via the NIC website between 10:00 Tue. 10 Jan. and 17:00 Fri. 13 Jan.

Application form and further information can be found at www.nic-nagoya.or.jp.

Inquiries: NIC Exchange and Cooperation Division, **phone:** 052-581-5689

● NIC Japanese Class for High School Students NIC高校生日本語教室

For young non-native speakers of Japanese (born before 1 April 2007) currently attending or aspiring to enter high school and requiring assistance with Japanese language acquisition. The class aims to help students acquire the foundations of Japanese necessary for their studies, to enable them to complete their high school studies and pursue careers. (Junior high school students, except those enrolled in evening courses, please see NIC Japanese School for Children.)

Applicants and parents must also attend an interview and make payment on 8 Jan.

When: Every Sunday from 15 Jan. to 26 Mar. (14:00 - 16:00) (10 lessons; *No lesson 12 Feb.)

Where: Nagoya International Center 3F Lecture Room 2

Cost: 2,000 Yen for 10 lessons

Places: 15; Preference given to residents of Nagoya City or those attending high school within Nagoya City. If applications exceed capacity, participants will be determined by interview.

How to Apply: Applications can be made via the NIC website between 10:00 Tue. 20 Dec. and 17:00 Sat. 7 Jan. Interview, payment of fee: Sun. 8 Jan. (from 14:00) at NIC 4F Lecture Room 3.

Application form and further information can be found at www.nic-nagoya.or.jp.

Inquiries: NIC Exchange and Cooperation Division, **phone:** 052-581-5689

● NIC Nihongo no Kai Japanese Class for Adults NIC日本語の会

Learn Japanese language, customs and culture required for everyday life with volunteers. For details of class types, times and capacity, see the NIC website. Depending on the COVID-19 situation, details may change greatly prior to or following commencement of classes. Information will be updated via the website when necessary; please be sure to check.

When: Every Sunday from 15 Jan. to 26 Mar. (10 lessons; *No class 12 Feb.)

Where: Nagoya International Center

Cost: 2,500 Yen for 10 lessons (plus 500 - 1,000 Yen for materials)

Places: 8-18 places available per course; In the event of excess applications, places will be allocated by lottery. Open to non-native speakers of Japanese (excluding elementary & junior high school students) living in Aichi, Gifu or Mie prefectures. Preference given to residents of Nagoya City.

How to Apply: Applications can be made online via the NIC website from 12:00 Sun. 25 Dec. until 12:00 Fri. 6 Jan., or by visiting NIC between 12:00 Sun. 25 Dec. until 12:00 Fri. 6 Jan. (*Closed Mondays, Thu. 29 Dec. to Tue. 3 Jan.). Applicants must attend an interview on Sun. 8 Jan. (time will vary depending on class) at NIC 5F Conference Room.

Further Details: See the NIC website (www.nic-nagoya.or.jp) or contact the Exchange and Cooperation Division on 052-581-5689

● Registration & Information Session for Language Volunteers & Disaster Language Volunteers 語学・災害語学ボランティア登録説明会

A registration and information session will be held for Language Volunteers and Disaster Language Volunteers. For details of volunteer activities and requirements for registration, please see the NIC website at <https://www.nic-nagoya.or.jp>. Those registering as Disaster Language Volunteers will also participate in a Disaster Language Volunteer Training Session.

When: Sat. **4 Feb.** (13:30 - 14:30; Disaster Language Volunteer Training Session, 15:00 - 16:30)

Where: Nagoya International Center 4F Lecture Room 3 (*Depending on the COVID-19 situation, session may be held online)

Reservations: Contact the Exchange and Cooperation Division (via the NIC website, e-mail, phone, or in person) before 17:00, Fri. 3 Feb.

Inquiries: NIC Exchange and Cooperation Division, **phone:** 052-581-5689;

E-mail: vol@nic-nagoya.or.jp

● NIC Free Personal Income Tax Consultations for Foreign Residents 外国人のための税理士による無料税務相談

Foreign residents can take part in this practical seminar to learn how to fill out their *kakutei shinkoku* (final tax declaration / income tax return) paperwork, followed by a 15-minute individual consultation with a certified public tax accountant. (Please note that income tax return forms cannot be completed or submitted during this event.)

Interpreting available in English, Portuguese, Spanish and Chinese.

When: Sun. **26 Feb.** (13:30 - 16:30)

Where: Nagoya International Center Annex Hall (*May be held online depending on the COVID-19 situation.)

Places: Seminar - 50 places; Individual consultations - 15 places

Reservations: Apply via the online form on the NIC website from 10:00 Tue. 17 Jan. until places are filled. Places determined on a first-in, first-served basis.

Inquiries: NIC Information Counter, **phone:** 052-581-0100

Website: www.nic-nagoya.or.jp

● Peer Support Salon: Let's talk about finding employment in Japan ピアサポートサロン「みんなで話そう!日本のシュウカツ(就活)の不安や悩み」

Open to foreign students of any year, participants in this Peer Support Salon can share and discuss their concerns about looking for employment in Japan. Conducted in Japanese.

Part 1

• Learn about the timetable for finding employment with Global Aichi, an organization which helps international students to find employment.

• Hear about a former international student's experience finding employment and working in Japan.

Part 2

A chance to talk freely about looking for employment and other future options with other current and former international students.

When: Sat. **11 Feb.** (nat. hol.) (13:30 - 15:30)

Where: Nagoya International Center 4F Exhibition Room 1 & 2

Places: Around 20 (first come, first served)

Cost: Free

Applications: Apply via the online form available on the NIC website from 10:00 Tue. 10 Jan. until places are filled.

Inquiries: NIC Information Counter, **phone:** 052-581-0100

■ Notice from the Nagoya Plant Protection Station: Regulations when Bringing Plants into Japan from Another Country



名古屋植物防疫所から「植物を海外から日本へ持ち込む場合の規制」に関するお知らせ

Plant Quarantine Inspections

Plant Protection Stations perform import inspections for plants to prevent the entry of harmful pests from overseas into Japan, and export inspections based on plant quarantine requirements specified by destination countries in order to prevent similar problems abroad. Plant quarantine inspections are required when bringing plants into Japan from abroad or taking plants out of Japan.

Regulations when Bringing Plants into Japan from Another Country

In order to prevent the entry of harmful pests from overseas into Japan along with plants transported as cargo, carried in personal baggage, sent via post, or transported by other means, when bringing plants into Japan, it is legally required to submit a Phytosanitary Certificate issued by the government of the exporting country and to undertake import inspection regardless of quantity, intended usage and so forth.

In order to prevent the entry of harmful pests into Japan, regulatory classifications are established based on consideration of both the country of origin and lists of plants known to pose a risk of introducing harmful pests. Regulatory classifications are as follows.

Items Whose Import is Prohibited in Japan (Import-prohibited Items)

In order to prevent the accidental importation of harmful pests, we ban the import of plants from countries/regions which exhibit potential to cause major damage to Japan's agricultural sector and/or other areas, and which may bring in harmful pests that are difficult to detect with sufficient precision during inspections.

In addition, import is prohibited for the following items regardless of their country/region of origin:

- Soil
- Plants attached with soil
- Quarantine pests which are injurious to plants and plant products
- Rice straw or rice husks (excluding those from the Korean Peninsula and Taiwan)

In addition, certain fruits and vegetables may be banned (import-prohibited items) depending on the country/region where they were produced or the country/region from which they were exported. Banned fruits and vegetable can be confirmed (in English) via the Database for Importing Conditions (see <https://bit.ly/2KNWynE>).

Pamphlet listing common import-prohibited items: <https://bit.ly/3EL3MrF>

Items Requiring Import Inspections

When not prohibited from import, the following types of plants still require inspection upon importation. Some plants require inspection at the original departure country, special quarantine measures, etc.

Import regulations differ depending on the country of production, exporting country and plant type. Common items are listed (in English) in the Database for Importing Conditions (see <https://bit.ly/2KNWynE>).

Examples of Items Requiring Import Inspections:

- Seedlings/saplings, bulbs, seeds
- Cut flowers
- Fruits, vegetables
- Grains / cereal grass, beans
- Wood materials / lumber
- Items used as ingredients for making spices, herbal medicines, etc.

Items Not Requiring Import Inspections

Processed products whose ingredients include plant materials that pose no threat of introducing harmful pests into Japan (attached to plants or still alive) do not require import inspections.

Please contact one of the Plant Protection Stations for more details.

Import Procedures when Bringing Plants into Japan from Another Country (Plants Transported in Personal Baggage)

Import inspections are required for all plants—even plants purchased at duty-free shops, small-sized plants and so forth—to ensure that no harmful pests are entering the country along with them.

Complete an inspection at the Plant Quarantine Counter before going through customs inspections.

Immigration Inspection → Imported Plant Inspection (Plant Quarantine Counter) → Customs Inspection

Please submit any inspection certificates issued by the exporting country (known as "phytosanitary certificates" and issued in tag form) to the plant quarantine officer at the Plant Quarantine Counter.

If your plant or plants pass the import inspection, you will receive a "plant inspection passed" stamp (*shokubutsu kensa gokaku shoin*) from the officer. Any plant not displaying this stamp is ineligible for customs inspections.

Inspection certificates are not required for certain plants. Please contact one of the Plant Protection Stations for more details.

Persons who bring any plant into Japan without first completing the above inspections may be punished according to the Plant Protection Act.

★For more information, see the Plant Protection Station website at <https://www.maff.go.jp/pps/j/introduction/english.html>

■ Sunday Service at City of Nagoya Ward and Branch Offices

区役所・支所の日曜窓口

In order to provide greater accessibility to services for residents, service is available at ward and branch offices on predetermined Sundays.

Upcoming Sunday Service dates:

8 Jan. (8:45 – 12:00)

12 Feb. (8:45 – 12:00)

*Please note that dates may be subject to change or cancellation.

Services provided

Service is limited to submission and issuance of documents concerning changing one's residence to or from the City of Nagoya.

*Please be aware that some procedures may not be available. You may be asked to come at a later date for procedures requiring confirmation with other local or national government bodies.

For a list of services available at ward and branch offices on Sunday Service dates, see the NIC website at <https://bit.ly/3tMw0f0>.



■ Night, Sunday, & Holiday Emergency Clinics in Nagoya

休日診療所、名古屋医師会急病センター

Did you know that emergency treatment is available when regular medical facilities are closed (on Sundays, national holidays, during the year-end / New Year holiday period, and at night)? Make sure you know where your closest clinic is, just in case. Getting caught out on a Sunday or a holiday can be very stressful if you aren't prepared.



For information on emergency clinics in Nagoya, see the City of Nagoya website at: <https://bit.ly/3huHFg9>

For information on other clinics in Aichi, contact the Aichi Emergency Medical Treatment Information Center (Phone: 052-263-1133).

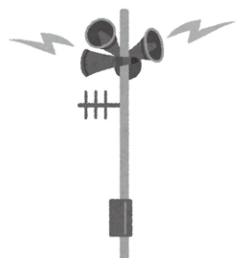
You can also search for medical facilities on the Aichi Emergency Medical Treatment Center's website at: <http://www.qq.pref.aichi.jp/>



■ Emergency Broadcast Telephone Service

同報無線テレホンサービス

The City of Nagoya's emergency speaker system is used to broadcast emergency announcements such as Evacuation Information and national J-Alert warnings, and may also be used for tests. When announcements are difficult to hear due to weather conditions, or difficult to understand, use your phone and call the number below to check whether what you've heard is a drill, or something urgent.



The service is available in English, Chinese and Korean, in addition to Japanese.

Japanese:	0180-995926	Chinese:	052-957-9261
English:	052-957-9260	Korean:	052-957-9262

Living Q & A: Marriage between two foreigners in Japan

外国人暮らしのQ&A「外国人同士の婚姻」



I'm from country A, and I want to get married to my fiancée who is from country B. We want to register our marriage in Japan, so what kind of process is involved, and what documents will we need? And, for documents that need a Japanese translation, who should they be translated by? I have the status of residence of long-term resident while my fiancée is a permanent resident.

When a foreign couple wishes to get married in Japan, they submit a **marriage registration (kon'in todoke / 婚姻届)** at the counter of the section responsible for family registration at the office of the city, ward, town or village in which they reside. If both parties are recognized as having met the necessary conditions, the registration will be accepted, and the marriage will be recognized as valid.

If, however, both parties submit a marriage registration to an embassy or consulate of their home countries in Japan according to the procedure recognized by those countries, and the registration is accepted and the marriage recognized as valid by those countries, there is no need to register the marriage at a municipal office in Japan.

Marriage is established in accordance with the laws of both parties' respective countries, so when submitting the marriage registration to a municipal office in Japan, certification is required from the authorities of each party's respective country that each person is eligible to marry. This will usually take the form of a **Certificate of No Impediment to Marriage (kon'in yōken gubi shōmeisho / 婚姻要件具備証明書)** issued by an embassy or consulate of your home country in Japan.

Some countries do not issue a Certificate of No Impediment to Marriage, in which case you will need to provide some alternative documentation. One example might be a **written oath (senseisho / 宣誓書)**, which would entail making a declaration before a consular official that there is no legal obstacle to your proposed marriage, and having the consular official sign a written document to that effect.

Depending on your circumstances, you may be required to provide other documents. Please confirm the details of what you need to provide with your municipal office.

If any of the required documents are in a language other than Japanese, you will need to attach a Japanese translation. While there are no specific conditions as to who translates the documents, it seems that the name of the translator must be included on the translation. Please consult your municipal office for further details.

The marriage registration also requires two **witnesses (shōnin / 証人)**. You will also need to provide proof (e.g. residence card, passport) that each witness actually exists.

Finally, once you submit your marriage registration and it is accepted, be sure confirm whether you need to notify the authorities of your home country that you have submitted a marriage registration in Japan, and what documentation is required for such a procedure.



NIC Civic Advisory Service for Foreign Residents - A free civic advisory service for foreign residents is available in person or by telephone at the NIC Information Counter.

Phone: 052-581-0100 **E-mail:** info@nic-nagoya.or.jp

◆See page 2 for Free Legal Consultations, Gyoseishoshi Consultations, and more.

Subway station names to change from 4 January! 1月4日～ 地下鉄の駅名が変わります。

The following Subway station names will change as Nakamura Ward Office moves to its new location.

Subway Line	Station No.	Name until 3 Jan. 2023	Name from 4 Jan. 2023
Sakura-dori Line 桜通線	S01	Nakamura Kuyakusho 中村区役所	Taiko-dori 太閤通
Higashiyama Line 東山線	H06	Honjin 本陣	Honjin (Nakamura Ward Office) 本陣(中村区役所)

The names of the following Subway stations will also change.

Subway Line	Station No.	Name until 3 Jan. 2023	Name from 4 Jan. 2023
Meijo Line 名城線	M07	Shiyakusho (City Hall) (Prefectural Office, Nagoya Castle) 市役所(県庁・名古屋城)	Nagoyajo (Nagoya Castle) (City Hall, Prefectural Office) 名古屋城(市役所・県庁)
Meijo Line 名城線	M27	Jingu Nishi 神宮西	Atsuta Jingu Nishi 熱田神宮西
Meijo Line 名城線	M26	Temma-cho 伝馬町	Atsuta Jingu Temma-cho 熱田神宮伝馬町

COVID-19 Vaccine for the Omicron Variant (Booster Shot for Ages 12 and Older)

オミクロン株対応ワクチンの接種（12歳以上の追加接種）について

Nagoya City residents aged 12 and older who have had two doses of COVID-19 vaccine are eligible to receive the Omicron variant booster shot. The booster shot may be administered after three months have passed since your last COVID-19 vaccination.

To receive the free vaccination, a vaccination voucher issued by the City of Nagoya is required.

If you have not received your third or fourth COVID-19 vaccination, but still have an unused voucher, you may use the unused voucher to receive the Omicron variant booster.

If your unused vaccination voucher is lost or damaged, you can apply to have a new voucher issued.

If you have already received your second, third or fourth vaccination and have not yet received your next vaccination voucher, please note that you will be sent a voucher five months after your most recent COVID-19 vaccination.

For more information, see the NIC website at <https://bit.ly/3TgyH3j>.



● Okamoto Taro: A Retrospective 展覧会 岡本太郎

Okamoto Taro continuously created works that had a huge impact, ranging from painting, sculpture, and public art, to items for everyday use, including the *Tower of the Sun* he produced as the nucleus of the Japan World Exposition Osaka 1970. In his later years, He became well-known in Japanese households for his popular phrase, "Art is an explosion!" Although Okamoto is one of the most popular and well-known postwar Japanese artists, the diverse nature of his works has made it difficult to capture the whole picture. Asked his main occupation, Okamoto replied, "A human being - a human being, living intensely with my whole existence."

This exhibition, the largest ever retrospective of Okamoto Taro, presents an overview of the life of an artist who would always boldly challenge the unknown, through exhibits spanning his youth in Paris, where he traveled at 18, to works from the prime of his life as a driving force for the avant-garde art movement after the war, following his footsteps as he sought disappearing indigenous landscapes from an ethnological viewpoint, his efforts to transmit the spirit of art to the masses, to paintings he continued to create in secret in his studio in his later years.

When: Sat. 14 Jan. to Tue. 14 Mar. (10:00 - 18:00; 10:00 - 20:00 on Fridays; Last entry 30 minutes before closing.) Closed Mon. 16 Jan., Mon. 6 Feb., Mon. 20 Feb., Mon. 6 Mar.

Where: Aichi Prefectural Museum of Art (愛知県美術館), Aichi Arts Center (愛知芸術文化センター), Higashi Ward (東区)

Access: A 3-minute walk via Oasis 21 (オアシス21) from Sakae Sta. (栄駅, H10 / M05) on the Subway Higashiyama or Meijo Lines (地下鉄東山線・名城線) and Sakaemachi Sta. (栄町駅, ST01) on the Meitetsu Seto Line (名鉄瀬戸線).

Admission: General Admission 1,800 (1,600) Yen; HS & University students 1,400 (1,200) Yen; Junior HS students and younger free. Prices in () are for advance purchase tickets and groups of 20 or more. Holders of a Certificate of Disability receive a 50% discount. See exhibition website for information on how to purchase tickets.

Website: <https://www-art.aac.pref.aichi.jp/>

Exhibition website: <https://taro2022.jp/> (Japanese)



● Living in Japan before 1945

戦前を生きる 収蔵品が伝えるココロ

The postwar period, which connects to the era in which we now live, began with the end of the Second World War. Although the Empire of Japan before this time took the Emperor as sovereign, and the constitution and other foundations of the state and conventions were very different from those of today, people then lived their day-to-day lives in earnest as we do, albeit within the norms of the time. Look closely at pre-war and wartime-era artifacts from the Nagoya City Museum collection and encounter the spirit of the people who existed when these items were a part of everyday life.

When: Sat. 21 Jan. to Sun. 5 Mar. (9:30 - 17:00; Last entry 30 minutes before closing.) Closed Mondays and the 4th Tuesday every month (24 Jan., 28 Feb.).

Where: Nagoya City Museum (名古屋市博物館), Mizuho Ward (瑞穂区)

Access: 150m south from Sakurayama Sta. (桜山駅, S11) Exit 4 on the Subway Sakura-dori Line (地下鉄桜通線)

Admission: General admission 400 (350) Yen; University & Senior HS students 300 (250) Yen; Junior HS students younger free; Residents of Nagoya City aged 65 and over 200 (110) Yen. Includes admission to permanent exhibit. Prices in () are for groups of 20 people. Bearers of a Certificate of Disability or Intractable Disease Patient Medical Subsidy Recipient Certificate and up to 2 accompanying persons may enter for free upon presentation of certificate. ID required for University, Senior & Junior HS students.

Website: <http://www.museum.city.nagoya.jp/>



Posters appealing to residents to protect military secrets.
Collection of Nagoya City Museum

Other Current Exhibitions



◆ It might be Shinsuke Yoshitake's exhibition ヨシダケシンスケ展かもしれない

When: Until Sun. 15 Jan. (10:00 - 18:00; Last entry 30 minutes before closing.) Closed 1 Jan. (Sun., nat. hol.)

Where: Matsuzakaya Art Museum (松坂屋美術館), Matsuzakaya Department Store Nagoya Store (松坂屋名古屋店) South Building (南館) 7th Floor, Naka Ward (中区)

Exhibition website: <https://yoshitake-ten.exhibit.jp/> (Japanese)

Venue website: <https://bit.ly/3gnA9De> (Japanese)

◆ Miniature Bakery World Exhibition 2022 ミニチュアベーカリーの世界展 2022

When: Until Sun. 15 Jan. 2023 (11:00 - 18:00) Closed Mondays and Tuesdays.

Where: TODAY'S GALLERY STUDIO. NAGOYA, Naka Ward (中区) Shinsakae (新栄) 1-17-12

Website: <http://tgs.jp.net/event/miniature-bakery/> (Japanese)

◆ Artists Who Lived in Paris - Albert Marquet, Maurice Utrillo, Yuzo Saeki, Takanori Oguiss

パリに生きた画家たち マルケ、ユトリロ、佐伯祐三、荻須高德が見た風景

When: Until Sun. 26 Feb. (Weekdays 10:00 - 17:30; Sat., Sun. & national holidays 10:00 - 17:00; Last entry 30 minutes before closing.) Closed Mondays (open 9 Jan.), 29 Dec. to 4 Jan., 10 Jan.

Where: The Yamazaki Mazak Museum of Art (ヤマザキ マザック美術館) 5F Exhibition Room, Higashi Ward (東区)

Website: www.mazak-art.com

◆ Van Gogh Alive ゴッホ・アライヴ

When: Until Sun. 5 Mar. (10:00 - 20:00; 10:00 - 18:00 on Sundays; Last entry 60 minutes before closing.) Closed Wed. 28 Dec. to Sun. 1 Jan., Tue. 10 Jan.

Where: Kanayama Minami Bldg. Museum Wing (金山南ビル美術館棟) (The Former Nagoya / Boston Museum of Fine Arts [旧名古屋ボストン美術館]), Naka Ward (中区)

Website: <https://goghalivejp.com/nagoya/> (Japanese)

● Push Through! - The Trouble with Travel

難所を超えろ! 旅は骨折り

Travel has always been enjoyable and exciting in any age. In the Edo period, however, journeys were fraught with danger and hardship. With only human strength to overcome such perils, sudden changes in the weather, precipitous mountain paths, and wide rivers with no bridges were always particularly tense points on the journey. This exhibition of selected ukiyo-e prints from the various Tokaido series by Utagawa Hiroshige examines the difficulties that travelers had to be prepared to encounter, including the notorious mountains of Hakone, the most perilous section of the Tokaido, and the Oi River, checkpoints where the crossing of travelers was strictly controlled, the foul weather that frustrated travelers, and more. And find yourself wondering what scenes would have awaited travelers once they overcame these obstacles...

When: Until Sun. 29 Jan. (9:00 - 16:00; Last entry 30 minutes before closing.)

Where: MUFG Bank MONEY & UKIYO-E MUSEUM (三菱UFJ銀行貨幣・浮世絵ミュージアム), Naka Ward (中区)

Access: A 5-minute walk from Fushimi Sta. (伏見駅, H09/T07) Exit 3 on the Subway Higashiyama Line and Tsurumai Line; or a 5-minute walk from Sakae Sta. (栄駅, H10/M05) Exit 8 on the Subway Higashiyama Line and Meijo Line.

Admission: Free

Website: https://www.bk.mufg.jp/currency_museum/index.html (Japanese)



Tokyo and Yokoyama-yaki and the Meiji Restoration that Transformed Japan

明治維新—それは日本に新しい変化をもたらした 東京・横浜焼

The opening of the port of Yokohama saw the birth of burgeoning areas of ceramic production in Tokyo and Yokohama. Some producers would transport clay there to make ceramic ware for export. Miyagawa Kōzan, known for his works incorporating high relief elements, relocated to Yokohama from Kyoto in 1870, and opened a kiln the following year. Inoue Ryōsai of Seto established a kiln alongside the Sumida River in 1875, creating unique Sumida-yaki (Sumida ware). Satsuma-yaki producers such as Naruse Seishi and Sanyasha of Tokyo, and Hotoda Shōten and Hattori of Yokohama, were also active. The national government set up an Exposition Secretariat-affiliated porcelain production center in Tokyo in 1872, where porcelain pieces from other production areas were sent for overglaze-painting. This would become the Tokyo Kingama, which would be taken over by Kawahara Noritatsu and where he would establish the Hyōchien porcelain factory, which became the center of Tokyo porcelain painting. Imura Hikojiro established a porcelain painting factory in Yokohama around 1875, and his export of porcelain wares from Yokohama port set the stage for the development of a porcelain industry that sought to take advantage of the trade port.

When: Until Sun. **12 Feb.** (10:00 - 17:00; Last entry by 16:30) Closed Mondays (or the following business day if it falls on a national holiday) and 29 Dec. to 4 Jan.

Where: Yokoyama Art Museum (横山美術館), Higashi Ward (東区)

Access: A 4-minute walk from Shinsakae-machi Sta. ([新栄町]駅, H11) Exit 1 on the Subway Higashiyama Line (地下鉄東山線) or Takaoka Sta. ([高岳]駅, S06) Exit 3 on the Subway Sakura-dori Line (桜通線).

Admission: General admission 1,000 (800) Yen; University & Senior HS students, Seniors (over 65) 800 (600) Yen; Junior HS students 600 (400) Yen; Holders of a Certificate of Disability 700 (500) Yen; Elementary school students and younger free. Prices in () are for groups of 20 or more.

Website: <https://www.yokoyama-art-museum.or.jp/> (Japanese)



35th Anniversary Exhibition - Special Selected Artists from Menard Art Museum vol. II

メナード美術館開館35周年記念展 所蔵企画「35アーティスト vol. II」

Opening in 1987, the Menard Art Museum is commemorating its 35th anniversary with this exhibition of representative works of 35 artists from the museum's collection. Presented in 3 stages (vol. I, II and III), the exhibition is an opportunity to enjoy the collection more fully, through the works of the featured artists and related artists.

The second instalment, Special Selected Artists from the Menard Art Museum vol. II, features 9 of the 35 artists, Vincent van Gogh, James Ensor, Ogata Kōrin (Part 1), Katsushika Ōi (Part 2), Yasuda Yukihiko, Umehara Ryūzaburo, Kuniyoshi Yasuo, Takamura Kōtarō, and Suzuki Gorō.

When: Fri. **6 Jan.** to Sun. **2 Apr.** (Part 1 - 6 Jan. to 19 Feb.; Part 2 - 21 Feb. to 2 Apr.) (10:00 - 17:00; Last entry 30 minutes before closing.) Closed Mondays (open 9 Jan.), Tue. 10 Jan.

Where: Menard Art Museum (メナード美術館), Komaki City (小牧市)

Access: A 15-minute walk from Komaki Sta. ([小牧]駅, KM06) on the Meitetsu Komaki Line (名鉄小牧線), connected to the Subway Kamiida Line (地下鉄上飯田線).

Admission: General admission 900 Yen; University & Senior HS students 600 Yen; Junior HS & Elementary school students 300 Yen; Holders of a Certificate of Disability and one accompanying person free.

Website: <https://museum.menard.co.jp/>



Katsushika Ōi
Girl Composing a Poem
under the Cherry
Blossoms in the Night
(mid-19th century)

Always with Blue

Always with Blue 〜大空への憧れをブルーインパルスと共に〜

Blue Impulse is the Japan Air Self-Defense Force's specialist acrobatics team, giving spectacular performances at JASDF air shows and large-scale events such as the Olympics. This special exhibition commemorating the 5th anniversary of the Aichi Museum of Flight presents an actual T-4 Blue Impulse plane which was in service from 2002 to 2019 (the first such exhibition outside of an SDF facility), plus information panels and video footage displays, an original Blue Impulse flight simulator, and more. An exciting and rare opportunity to learn more about Blue Impulse.

When: Until Sun. **9 Apr.** (9:30 - 17:00; Last entry 30 minutes before closing.) Closed Tuesdays (or the following day when Tuesday is a national holiday; open Tue. 2 Jan.), Sat. 31 Dec. and Sun. 1 Jan. (nat. hol.).

Where: Aichi Museum of Flight (あいち航空ミュージアム), Nishikasugai District (西春日井郡) Toyoyama Town (豊山町) Toyoba (豊場), within the grounds of Nagoya Airport.

Access: From Nagoya Sta., from the front of Midland Square (ミッドランドスクエア), take the Aoi Transit (あおい交通) bus bound for Nagoya Airport (名古屋空港), and alight at Aichi Museum of Flight (あいち航空ミュージアム); around 20 minutes.

Admission: General admission 1,000 (800) Yen; University & Senior HS students 800 (640) Yen; Junior HS & Elementary school students 500 (400) Yen; Pre-school-aged children free; Holders of a Certificate of Disability free upon presentation of certificate at ticket counter. Prices in () are for 20% discounted admission, available until 31 March.

Website: <https://aichi-mof.com/>



The 17th Nagoya Chinese New Year Festival

第17回名古屋中国春節祭

Highlights of this year's Nagoya Chinese New Year Festival include the Chinese classical dance and performing arts masterpiece 'Hiten' (飛天), a fusion of the cultures of India, the Western regions, and China; Pan drum dancing, a performing art that dates back to the Han dynasty, sure to fascinate audiences with its rhythm and the beauty of the music and dance; and a sand art performance depicting the history of friendship and exchange between Japan and China.



Hiten image courtesy of The Nagoya Chinese New Year Executive Committee

When: Fri. **6 Jan.** (10:30 - 19:00), Sat. **7 Jan.** (10:00 - 19:00), Sun. **8 Jan.** (10:00 - 19:00) and Mon. **9 Jan.** (nat. hol.) (10:00 - 17:00)

Where: Edion Hisaya Hiroba (エディオン久屋広場), Naka Ward (中区)

Access: A 1-minute walk from Yaba-cho Sta. ([矢場町]駅, M04) Exit 5 on the Meijo Subway Line (地下鉄名城線), or a 3-minute walk from Sakae Sta. ([栄]駅, M05 / H10) Exit 16 on the Meijo and Higashiyama Subway Lines (地下鉄名城線・東山線)

Admission: Free

Website: <http://www.n-cj.com/> (Japanese / Chinese)

Nagoya Philharmonic Orchestra

The 508th Subscription Concert

名古屋フィルハーモニー交響楽団 第508回定期演奏会

Roberto FORÉS VESES, Conductor
HONJOH Hidejiro, Shamisen

Program

J. Sibelius: Tapiola, Op.112

Fujikura D.: Shamisen Concerto [Orchestra Version]

C. Nielsen: Symphony No.4 "The Inextinguishable", Op.29, FS.76

When: Fri. **20 Jan.** (from 18:45) and Sat. **21 Jan.** (from 16:00)

Where: Aichi Prefectural Art Theater Concert Hall (愛知県芸術劇場コンサートホール)

Access: A 3-minute walk east from Sakae Sta. (栄駅, H10/M05) Exit 4 on the Subway Higashiyama and Meijo Lines (地下鉄東山線・名城線), or Sakaemachi Sta. (栄町駅, ST01) on the Meitetsu Seto Line (名鉄瀬戸線)

Tickets: S: 6,400 Yen; A: 5,200 Yen; B: 4,200 Yen; C: 3,200 Yen; D: 2,200 Yen; Y: 1,000 Yen (Only for 25 years old and under, only on the day)

Bookings: Nagoya Phil. Ticket Guide, phone: 052-339-5666 (weekdays, 9:00 - 17:30)

Internet bookings: www.nagoya-phil.or.jp

Exploring the Nagoyajo Station Area

From 4 January, Shiyakusho Station on the Subway Meijo Line will be renamed Nagoyajo (Nagoya Castle) Station, a name that will better reflect its status as a gateway to Nagoya's most famous attraction. This issue, we take a brief look at some things to look out for when you visit Nagoya Castle and the surrounding area.

● Special Historical Site, Nagoya Castle 特別史跡 名古屋城

The Ni-no-maru area of the Nagoya Castle grounds was the site of an earlier Nagoya (那古野) Castle, a fortification thought to have been constructed between 1521 and 1524 by a branch of the Imagawa clan. Seized by Oda Nobunhide around 1538, the castle passed to his son Nobunaga and later to retainers before it was abandoned in 1582.

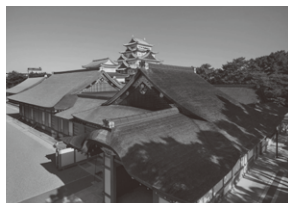


Photo courtesy of Nagoya Castle

In 1600, Tokugawa forces defeated the Toyotomi armies at the Battle of Sekigahara, resulting in the unification of Japan under the authority of Tokugawa Ieyasu. Yet Ieyasu remained wary of the threat posed by Hideyori, son of Toyotomi Hideyoshi, in Osaka, and, anticipating further conflict, placed great importance on Owari and its potential role in the defense of the Tokaido route joining Osaka with Edo (Tokyo), hence the need for a huge military fortress in Owari.

20 western daimyo who had supported the Toyotomi clan, including Kato Kiyomasa and Fukushima Masanori, were tasked by Ieyasu with the castle's construction, which began in 1610.

The enormous keep, crowned with golden *shachihoko* tiger-fish ornaments, the lavish Hommaru Palace, the extensive Ni-no-maru Garden, the high stone walls and deep moats, and the robust and ingenious fortifications make Nagoya Castle not only a reflection of Tokugawa prestige, but also the ultimate example of early modern castle design.

Throughout the 260 years of the Edo period, Nagoya Castle flourished as the residence of the Owari Tokugawa clan, the chief of the three branches of the Tokugawa. The town of Kiyosu, then the center of Owari, was relocated to the area around Nagoya Castle as it was constructed, and the castle town arranged on the grid-like layout with which residents of Nagoya today are familiar.

Following the Meiji Restoration, the main keep and Hommaru Palace faced the threat of demolition as the castle fell under the jurisdiction of the army and new military facilities were constructed. When it was eventually decided to protect the castle as one of the country's foremost examples of castle architecture, it came under the purview of the Department of the Imperial Household from 1893 as the Nagoya *rikyū* (離宮, detached palace) to accommodate the Emperor and members of the imperial family. Bestowed upon the City of Nagoya in 1930, the main keep, Hommaru Palace and other buildings became the first castle structure to be designated a National Treasure. Nagoya Castle, with the north section of Meijo Park, was opened to the public in 1931, and became a familiar symbol of the city.

On the morning of 14 May 1945, air raid sirens rang out as American B29 bombers dropped countless incendiary bombs over the northern part of Nagoya, transforming the city into a sea of fire in a raid that lasted over an hour.

An incendiary bomb caught on scaffolding erected to move the golden *shachihoko* to safety, the rising flames soon turning the whole castle into a fireball, destroying the main structures including the keep and the Hommaru Palace.

Although only the stone walls remained, the site was opened to the public once again in 1946. The remaining structures and the painted wall screens of the Hommaru Palace were designated Important Cultural Properties.

In response to the growing call from citizens to rebuild the castle, the Nagoya Castle Reconstruction Preparatory Committee was established by the city in 1955. Donations to the reconstruction fund came not only from citizens, but from all over Japan and even abroad.

Thus, work to rebuild the main tower keep, the sub tower keep, and the main gate in steel-framed reinforced concrete began in 1957, and was completed in 1959 to coincide with the commemoration of the 70th anniversary of Nagoya City government. (The main keep is currently closed due to age and earthquake resistance concerns.)

Work to reconstruct the Hommaru Palace began in 2009. Although the building itself was lost during the war, the original wall paintings and other artistic artifacts, pre-war era photographs, a detailed survey of the building and other records remained, making a faithful reconstruction possible. The work of skilled craftsmen resulted in an authentic restoration from the pillars, roof, and wall paintings down to the detailed decorations. Opened in three stages as work on each section was completed, the fully reconstructed Hommaru Palace opened in 2018.

As a prominent example of castle construction, Nagoya Castle is a designated national Special Historic Site.

● Nishinomaru Okura Johokan 西の丸御蔵城宝館

Located in the Nishinomaru section of Nagoya Castle where a number of rice storehouses previously stood, the Nishinomaru Okura Johokan is an exhibition and storage facility that recreates the exterior of the No. 3 and 4 *kura* (蔵 / storehouse). The name '*Jōhōkan*' (城宝館, lit. castle treasure hall) reflects the facility's purpose as a



Photo courtesy of Nagoya Castle

space for the display of the treasures of the castle, as well as for the sharing of information (情報 / *jōhō*) about Nagoya Castle.

Visitors to Nagoya Castle can enjoy discovering more about the castle's history and appeal through the History Information Room, and exhibits of treasures including the wall and screen paintings of the original Hommaru Palace (designated National Important Cultural Assets) in the Exhibition Room.

When: 9:00 - 16:00 (Nagoya Castle hours: 9:00 - 16:30)

Admission: Free with admission to Nagoya Castle (see below).

When: 9:00 - 16:30 (Last entry to Hommaru Palace and Nishinomaru Okura Johokan 16:00.) Closed 29 Dec. to 1 Jan.

Where: Nagoya Castle (名古屋城), Naka Ward (中区)

Access: A short walk from Nagoyajo (Nagoya Castle) Sta. (「名古屋城(市役所・県庁)」駅, M07) on the Subway Meijo Line (地下鉄名城線)

Admission: Adults 500 Yen; Residents of Nagoya City aged 65 and over 100 Yen; Junior HS students and younger free.

Website: <https://www.nagoyajo.city.nagoya.jp/>

● Kinshachi Yokocho 金シャチ横丁

A collection of eateries and retail shops divided into two areas, the Yoshinao Zone (義直ゾーン, near the Main Gate of Nagoya Castle) and the Muneharu Zone (宗春ゾーン, near the East Gate), this is a great spot to try some of the flavors of Nagoya that you can add to your Nagoya Castle itinerary.

Yoshinao Zone (Main Gate)

Named for the first head of the Owari Domain, Tokugawa Yoshinao (徳川義直), who adhered to the instruction of his father Ieyasu and governed earnestly, the Yoshinao Zone features Nagoya-meshi (Nagoya cuisine) staples from well-established shops in a traditional Japanese-style structure constructed from Japanese cypress.

When: Hours vary; see website for current opening times for each store.

Access: A 10-minute walk from either Nagoyajo (Nagoya Castle) Sta. (「名古屋城(市役所・県庁)」駅, M07) Exit 7 on the Subway Meijo Line (地下鉄名城線) or Sengen-cho Sta. (「浅間町」駅, T05) Exit 1 on the Subway Tsurumai Line (地下鉄鶴舞線).

Muneharu Zone (East Gate)

Named for the seventh head of the Owari Domain, Tokugawa Muneharu (徳川宗春), a political innovator who developed Nagoya into a vibrant city, the Muneharu Zone is a collection of shops generating a new culinary culture in Nagoya, housed in an open, glass-sided modern Japanese-style structure.

When: Hours vary; see website for current opening times for each store.

Access: A short walk from Nagoyajo (Nagoya Castle) Sta. (「名古屋城(市役所・県庁)」駅, M07) Exit 7 on the Subway Meijo Line.

Website: <http://kinshachi-y.jp/index.html> (Japanese)

● Meijo Park 名城公園

Meijo Park is a general park spanning 80-hectares. As one might assume from the name (Meijo [名城] being a shortened term for Nagoya-jo [名古屋城], or Nagoya Castle), Nagoya Castle is the centrepiece of the park.



The North Park, surrounded by a wooded area, features a Lawn Plaza complete with bubbling brook, the Ofuke Pond (a remnant of the Edo period), a wisteria corridor and other seasonal attractions to enhance an enjoyable stroll at any time of the year. With a baseball ground, tennis courts and other sporting facilities, it's also a popular spot for residents to enjoy a variety of sporting activities.

At the Meijo Park Flower Plaza, located on the east side of the North Park, residents can get advice on taking care of flowers and plants, browse related materials, and attend a variety of classes, events and exhibits held there.

When: Meijo Park Flower Plaza - 9:00 - 16:30. Closed Mondays (or the following day if Monday is a national holiday), the 3rd Wednesday of the month (or the 4th Wednesday if the 3rd Wednesday is a national holiday), 29 Dec. to 3 Jan.

Where: Meijo Park North Park (名城公園北園), Kita Ward (北区)

Access: A 3-minute walk from Meijo Koen Sta. (「名城公園」駅, M08) Exit 2 on the Subway Meijo Line (地下鉄名城線).

Website: Meijo Koen / Meijo Koen Flower Plaza - <http://www.meijo-fp.com/index.html> (Japanese)

● Nagoya City Hall Main Building 名古屋市役所本庁舎

The current main building, the third building to serve as the Nagoya City Hall, was constructed as a project to commemorate the accession of the Emperor Showa (Hirohito), and was completed in 1933. The building's exterior is 'early modern based on Japanese tastes', and features a



Japanese-style tiled roof atop a modern building. The design, by architect Hirabayashi Kingō, of Toyoyama village, Nishikasugai district (now Toyoyama Town), was selected from among 559 submissions from the general public.

A unique characteristic of the exterior design is the 53.5-meter clock tower in the center of the building. The tower's double roof is adorned with four *shachi* (mythical tiger-fish creatures) watching over all directions, an element incorporated to give the building harmony with Nagoya Castle. Hirabayashi was most particular about the clock tower with *shachi* ornaments to emphasize the character of Nagoya, an aspect which was highly regarded during the selection process for the exterior design.

The scale of the building was large for a municipal government building at the time. The creative exterior design, with walls covered in specially-made tiles, together with the skillful interweaving of traditional design in the interior, make this piece of western architecture with Japanese elements a celebrated example of early Showa-era government building design. In December 2014, the Nagoya City Hall Main Building, along with the adjoining Aichi Prefectural Office Main Building, was designated a national Important Cultural Property.

When: Weekdays (except national holidays)

Where: Nagoya City Hall Main Building (Naka Ward) public access areas including corridors, stairs

Access: A 1-minute walk from Nagoyajo Sta. (「名古屋城」駅, M07) on the Subway Meijo Line (地下鉄名城線), or a 5-minute walk from Higashi Ōte Sta. (「東大手」駅, ST02) on the Meitetsu Seto Line (名鉄瀬戸線).

Website: <https://www.city.nagoya.jp/index.html>

■ Junior High School Night Class - Students Wanted 中学夜間学級生徒募集

The Junior High School Night Class (*chūgaku yakan gakkū* / 中学夜間学級) provides opportunities for people who were unable to graduate from junior high school for various reasons to acquire junior high school-level knowledge and academic ability, and to pursue a junior high school graduation qualification.

Eligibility: Persons who meet requirements ① through ⑤

- ① Have not graduated from junior high school
- ② Aged 15 or over
- ③ Residing in Aichi Prefecture
- ④ Mentally and physically healthy, and able to come to class to study
- ⑤ Able to speak, listen and write in Japanese

Number of places: Approximately 20

Where: Aichi Prefectural Education Center (愛知県教育会館) 3F Classroom, Naka Ward (中区) Shinsakae (新栄) 1-49-10

When: 3 times per week (Mon., Wed., Fri.), 18:00 - 20:30

Cost: Free

Time to graduation: 2 years

Application Period: Wed. 4 Jan. to Fri. 3 Feb.

How to apply: Complete the application form (available from the website below) with the necessary details, and submit it to the Aichi Prefecture Education & Sports Promotion Foundation.

Inquiries / Applications:

Aichi Prefecture Education & Sports Promotion Foundation (Aichi-ken Kyōiku Spōtsu Shinkō Zaidan / 愛知県教育・スポーツ振興財団)

Education Promotion Division (Kyōiku Shinkō Ka / 教育振興課)

〒460-0007

Nagoya-shi Naka-ku Shinsakae (名古屋市中区新栄) 1-49-10

Aichi-ken Kyōiku Kaikan (愛知県教育会館) 2F

Phone: 052-242-1588

Website: <https://bit.ly/3VILsuO>



■ On the cover: Miwa Shrine

表紙：三輪神社

Although the date of Miwa Shrine's founding is uncertain, it is said that the lord of Kobayashi Castle (located near what is now the Yabacho Intersection), Maki Nagakiyo (牧長清, d. 1570), enshrined and worshipped Omononushi-no-kami (大物主神, also known as



Okuninushi-no-kami [大国主神] and Daikoku-sama [大黒様], the deity of Mount Miwa in his native Yamato (Sakurai City, Nara Prefecture), at this shrine. The shrine was rebuilt sometime between 1830 and 1843. The 'Happiness-granting petting hare' within the shrine grounds is a stone figure of the famous hare who was helped by Okuninushi-no-kami in the legend of the White Hare of Inaba. It is said that if one strokes the hare, a divine messenger, one will be granted happiness. If a particular part of your body aches, petting the corresponding part of the hare is said to alleviate the pain. Hares have long been said to be good omens, raising good fortune as they jump about, and picking up blessings with their long ears.



Where: Miwa Shrine (三輪神社), Naka Ward (中区) Osu (大須) 3-9-32

Access: A 6-minute walk from Yabacho Sta. (「矢場町」駅, M04) Exit 4 on the Subway Meijo Line (地下鉄名城線), or a 5-minute walk from Kamimaezu Sta. (「上前津」駅, M03/T09) Exit 9 on the Subway Meijo Line and Tsurumai Line (鶴舞線).

Website: <https://miwajinniya.com/> (Japanese)



Hakken! NAGOYA

Discover Nagoya and Japanese culture

Hakken! NAGOYA is a publication compiled by Nagoya International Center volunteers. Hakken means "discover" in Japanese. Whole issues are available on the NIC website.

Mochi and New Year Celebrations

Mochi (pounded rice-cake) is essential for the New Year celebrations. Made at year-end, *mochi* is stacked and offered to the deity as *kagamimochi*, or eaten during New Year holidays in dishes such as *zōni*.

Kagamimochi 鏡餅

Literally 'mirror *mochi*,' this decoration is both an offering to and a receptacle for the *Toshigami* (年神), or 'year gods,' and traditionally consists of two different-sized flat round cakes of *mochi*, the smaller of which is placed on the larger, and topped with a bitter orange. The flat, round shape of the *mochi* resembles that of bronze mirrors used in Shintō religious rites. *Kagamimochi* is generally displayed inside the home (traditionally in the alcove of a Japanese-style room, or an inner room far from the entrance) from around December 28 until the *Kagami biraki* (鏡開き, 'Opening of the mirror') of January 11, when the *mochi* is eaten.



Zōni 雑煮

Zōni is a soup dish typically eaten during the New Year period. It contains *mochi* and other ingredients. The shape of the *mochi* and the ingredients differ depending on region.

This photo shows a typical bowl of *zōni* as prepared in Nagoya.

It contains *mochi* and *mochina* (a type of leafy vegetable). These are simmered in a soy sauce-based soup and topped with *katsuobushi* (shaved dried bonito). It is simple but tasty.



Check out whole issues of *Hakken! NAGOYA*, available to download on the NIC website at www.nic-nagoya.or.jp !



Movie Theaters & Upcoming Movies

(May be subject to change or cancellation without notice)

A NAGOYA STATION AREA

- ① MIDLAND SQUARE CINEMA ... (052) 527-8808 ☆
- ② MIDLAND SQUARE CINEMA2 ... (052) 527-8808 ☆
- ③ CINEMA SKHOLE (052) 452-6036 ○
- ④ 109 CINEMAS (052) 541-3109

B FUSHIMI AREA

- ⑤ MILLION MOVIE THEATER ... (052) 212-2437 ☆

C SAKAE, SHIN-SAKAE, YABA-CHO AREA

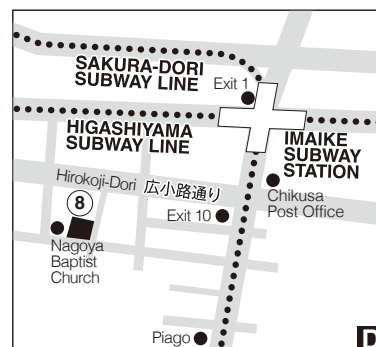
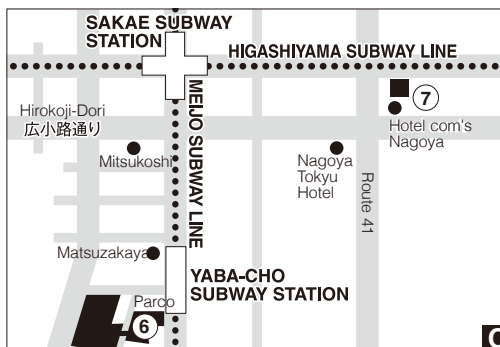
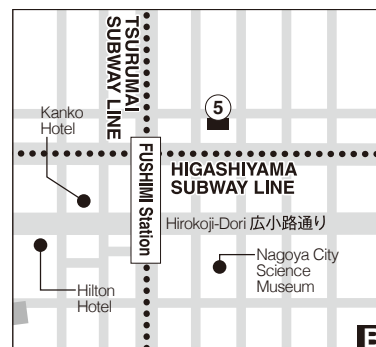
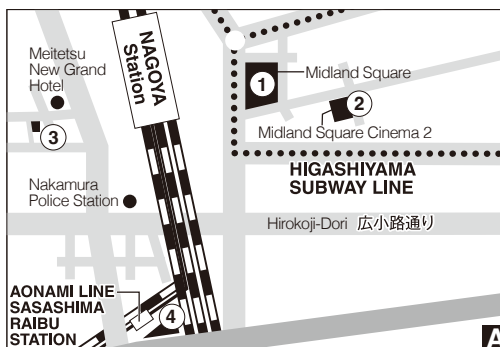
- ⑥ CENTURY CINEMA (052) 264-8580 ☆
- ⑦ Meien CINE SALON 1-2 (052) 931-1701 ☆

D IMAIKE AREA

- ⑧ NAGOYA CINEMATHEQUE (052) 733-3959 ●

Admission discount services:

- ☆: Foreign students (Must present residence card and student ID)
- ★: Women ¥1,200 on Wednesdays
- ☆: Women ¥1,200 on Thursdays
- : All ¥1,200 on Wednesdays
- : Women ¥1,100 on Thursdays



Listed below are foreign language movies being shown in Nagoya theaters. Listings are subject to change. Movies are usually shown in their original language with Japanese subtitles; some showings may be dubbed in Japanese for younger audiences. Numbers in < > after the movie listing correspond to the above location guide.

Emergency Declaration - 非常宣言 -
Song Kang-ho, Lee Byung-hun / dir. Han Jae-rim / from January 6 <1><2><4>

She Said - SHE SAID シー・セッド その名を暴け -
Carey Mulligan, Zoe Kazan / dir. Maria Schrader / from January 13 <1><2><5>

The Conference - ヒトラーのための虐殺会議 -
Philipp Hochmair, Johannes Allmayer / dir. Matti Geschonneck / from January 20 <1><2>

The Banshees of Inisherin - イニシエリン島の精霊 -
Colin Farrell, Brendan Gleeson / dir. Martin McDonagh / from January 27 <1><2><5>

American Girl - アメリカから来た少女 -
Karena Kar-Yan Lam, Kaiser Chuang / dir. Feng-I Fiona Roan / from January 6 <5>

Ennio - モリコーネ 映画が恋した音楽家 -
Ennio Morricone, Quentin Tarantino / dir. Giuseppe Tornatore / from January 13 <5>

The Crying Game (Digitally Remastered) - クライミング・ゲーム デジタルリマスター版 -
Stephen Rea, Miranda Richardson / dir. Neil Jordan / from January 6 <6>

The Pink Cloud - ピンク・クラウド -
Renata de Lélis, Eduardo Mendonça / dir. Iuli Gerbase / from January 27 <6>

This is a free service provided for volunteer & community-focused notices.
See <https://bit.ly/2ZqD6lf> for guidelines and to submit a notice.



Cultural Learning Opportunities

- ◆ **Hana-no-ki-kai** - Ikebana classes every 4th Sun. of the month 13:00 - 16:00 near Kanayama Sta. Only actual cost charged for materials. Reservations - Phone: 0562-93-0310; Fax: 0562-93-5214 (Ms. Suzuki)
- ◆ **Ikebana Communications** - Enjoy your stay in Japan & make new friends by learning Ikebana. We meet every 2nd & 4th Sat. 14:00 - 20:00 near Nagoya Int'l Center Bldg. Fee 1400 Yen / class. Call Mimi 090-4867-4264, Ms. Wakita 052-581-6071 or Miki 090-7954-2892
- ◆ **Japanese Home Cooking Class, Ikebana & Tea Ceremony in English** - Learn to use the different sauces & spices common to traditional Japanese home-cooked dishes. Flower arranging & tea ceremony lessons available; private or group lessons OK. Call 090-7431-4428 (Hideko).
- ◆ **Experience Japanese culture by learning Ikebana** - Basic lessons with demonstration in English. 2000 Yen / lesson (flower & room fee). Arimatsu Community Center (3 mins. from Meitetsu Arimatsu Sta.) 2nd / 4th Sat. 10:00 - 12:00. Email: info@ikebanaworkshop.com or call: 080-5448-0015 (Kayoko)
- ◆ **Japanese traditional brush calligraphy** - Try Japanese traditional calligraphy. Any time from 10:00 to 17:00. Please contact us one day prior to your visit. 2 hours. Venue 3-minute walk from Hisaya-odori Sta. Ongoing lessons available. Contact: info@houkoan.com; Phone: 070-8310-0420

Japanese Language Classes

- ◆ **Updated Aichi Nihongo no Kai** - Mon. 10:00-11:30 at Nagoya Int'l Center-near Kokusai Center Sta. Exit 2. 16 Jan.-13 Mar. 9 lessons, 2,700 Yen total/term. Handouts 100 Yen/term. Join anytime. Call 090-3852-8479 (Keiko); or e-mail antoon27@yahoo.co.jp (Kumiko)
- ◆ **Updated "A-Ka-Sa-Ta-Na" Japanese Conversation Class** - Thu. in-person lessons 12 Jan.-16 Mar. 2023 10:30-12:00, free / 9 lessons. Aichi Int'l Plaza, 2 blocks west of Subway Shiyakusho Sta. (Meijo Line), (poss. online depending on COVID-19 situation); Mon. free conversation online lessons 16 Jan.-13 Mar. 2023 10:30-11:30, free / 9 lessons; Join anytime! See website for details: <https://www.aloenagoyavol.com/>; E-mail: akasatanaaloe@gmail.com
- ◆ **Hills Nihongo de Walk** - Japanese lessons available at Yumeria Tokushige 3F, above Tokushige Sta. on Sakura-dori Line. On Fri. at 18:30 to 20:10. Beginners to Advanced. Join anytime. Contact: ankumi27@hotmail.com (Kumiko); 050-5585-0621 (Muto). <http://hillsnihongo.wix.com/hills-nihongo-class>
- ◆ **Updated Hoshigaoka Nihongo Kyoushitsu** - Tue. 10:00-11:30, 10 Jan.-14 Mar. 3,000 Yen/term. Hoshigaoka Community Center 1F (3 min. walk from subway Hoshigaoka Sta. Exit 4) Beginner & Intermediate Class. Inquiries - E-mail: hoshigaoka26kai@gmail.com; Phone: 080-4547-9290; Website: <http://nirokukai.com>
- ◆ **Iroha Nihongo no Kai** - Beginner class Thu. 10:15-11:45 at Nadya Park 6F (Nagoya-shi Shiminkatsudo Suishin Center) 7-min. walk from Sakae Sta., 5-min. walk from Yaba-cho Sta. Join anytime. Phone: 090-6595-1578 (Yumi) 090-4265-3033 (Ogata) E-mail: irohanihongonokai@yahoo.co.jp Website: irohanihongonokai.web.fc2.com
- ◆ **Kotoba-no-kai Japanese lessons** - Wed. 10:00-11:30 at E-Able Nagoya, 3-min. walk from Higashi Betsuin Sta. Exit 1 (Meijo Line). 2000 Yen for 12 lessons. Join anytime. Phone: 090-2130-3290 (Hikita); E-mail: kinkan1961@gmail.com; Website: <https://www.kotobanokai.com>

Meetings & Activities

- ◆ **Amnesty International Nagoya Multicultural Group** - Meetings are held in principle every 4th Saturday at various locations in Nagoya. Contact us via e-mail: amnestynagoyamcg@gmail.com or on Twitter: @aimcg_nagoya
- ◆ **CCEA** - a non-profit organization promoting cultural exchange, international understanding, and friendships amongst women of all nationalities living in the Nagoya area. We hold eight general meetings a year, host interest groups and social activities. Visit: <http://cceanagoya.com/> Email: nagoyacce@gmail.com
- ◆ **English Alcoholics Anonymous meeting** - Sun. 19:00 at the Mikokoro Catholic Center. Call 090 9938 0596 if you feel you have a problem with alcohol.
- ◆ **NEW NTGC Kodomo Shokudo (Children's Diner) JOY for community connection** - 3rd Monday of every month 17:30-19:30 at Nakamura Shogai Gakushu Center. Children: 100 Yen, Adults: 300 Yen. For details (LineID: @997vuefr) phone 090-9912-1417 (Ito)

- ◆ **SHONAI FC** - Free international-community-based football / soccer, every Sunday 16:00 at Shonai Ryokuchi Koen, (Tsurumai Line) All welcome! More info at <https://www.facebook.com/shonai.fc> or just come down!
- ◆ **Workshop for English teachers** - We have bi-monthly workshops for English teachers at Nagoya International Center. Any nationalities welcome. We also have fun gatherings occasionally. Please check our website for upcoming events. Let's get together! Website: <https://www.etjaichi.com/>

Family Groups

- ◆ **Chayagasaka Cooperative English Playgroup** - for children 0 to 6 with at least one (English speaking) non-Japanese parent. Wednesday mornings near Chayagasaka Sta.; 500 yen per session. Games, songs, snacks and crafts. Email: chayagasakaplaygroup@gmail.com Website: http://groups.yahoo.com/group/chayagasaka_playgroup/
- ◆ **Bilingual Nagoya** - English class for bilingual kids. Elementary 1st grade through junior high. Meets every Sat. morning in Chikusa-ku. Next step up from the Chayagasaka playgroup. For more information contact: bilingualnagoya@gmail.com
- ◆ **Takaoka English Playgroup** - Meets on random Sundays from 9:30 - 11:30 at Takaoka Children's Center (Jidokan). All foreign & bi-cultural families, returnees welcome. Games, songs, crafts for children 0 to 6. 300 Yen per family, free the first time. E-mail: takaokaenglishplaygroup@gmail.com

Places of Worship

- ◆ **Anglican/Episcopal Church in Japan** - English service every 4th Sun. 14:30 at Nagoya St. Matthew's Cathedral, 5-min walk from Gokiso Sta. Exit 4. (Tsurumai/Sakura-dori Lines) E-mail: office.chubu.drive@gmail.com; Website: <https://nshk-chubu.org/en/>
- ◆ **Faith Charismatic Church** - Please come fellowship and worship with us, Faith Charismatic Church, a bible believing Christian Church, every Sunday at 10:00. Venue: Nagoya City Minami Life Long Learning Center, near Kasadera Sta. Call Pastor Bede 080-6980-6777
- ◆ **Indonesian Catholic Community** - Indonesian Catholic Community in Nagoya hosts Indonesian mass once a month (every 4th Sun.) in Johokubashi Catholic Church at 12:30, 8 minutes' walk from Meijo Koen Sta. Exit 1. For more details please email: katoliknagoya@yahoo.com
- ◆ **Inter-Christian Fellowship Nagoya (Church of the Nazarene)** - Christian church for Filipinos in Japan. Nagoya-shi Midori-ku Aibarago 2-1809 Mezon SK 101. Contact Jun Ooka, phone: 070-4388-0535
- ◆ **Nagoya English Fellowship** - inter-denominational fellowship with English Worship Services every Sun. from 10:30. Bilingual messages every 3rd and 4th Sun. Sunday School available. Contact Willie at 090-2579-1007 or nefbulletin@gmail.com
- ◆ **Nagoya Mosque** - hosts Muslim Fri. Prayers & is open for five-time prayers Khutba at 12:30 & Prayer at 12:40. Halal meat & Islamic literature are also available. Honjin Sta., Exit 3 Call 052-486-2380 Website: <http://nagoya-mosque.com>
- ◆ **Nagoya Port Mosque** - Fri. Prayer Khutba from 12:30. Open for five time prayers, every Sat. special speech & dinner after Isha Prayer. Children's Arabic lessons Sat. 15-minute walk from Aonami Line Inaei Sta. Nagoya, Minato-Ku, Zennan-Cho 33-3. Phone: 090-3251-5381
- ◆ **Nagoya Union Church** - Join with Christians from many countries for worship & fellowship in English. Bible studies, small groups and Sunday school also available. Sunday worship at 16:00 at Kinjo church near Shinsakae and Takaoka stations. Email: sun4pm@nagoyaunionchurch.com Website: <http://www.nagoyaunionchurch.com/>
- ◆ **New Testament Grace Church** - An interdenominational Bible-based spirit-filled focus on Jesus' finished work and His Grace, to see people set free from addiction and find rest. 5 min. from Nagoya Sta. Worship Service Hour - Sun. 14:00 - 16:00 Friendly atmosphere. <https://www.ntgrace.com/>
- ◆ **The IMMANUEL Christian Fellowship** - evangelical fellowship welcomes Filipinos and English-speaking people. Lively praise & worship songs, Tagalog & English sermon and Bible story lessons for Japanese speaking kids. Worship service 13:00. Contact Pastor Solito at 090-8540-8260 or visit www.icfnagoya.org
- ◆ **The Japan Mosque** - We warmly welcome all visitors from any background who wish to learn about Islam. The doors of our mosque are open to everyone. Phone: 0120-119-770; Website: www.alislam.jp

1 Key money
0 yen

2 Commission fee
0 yen

3 Renewal fee
0 yen

4 No guarantor required

FOR RENT

UR 賃貸住宅 **UR Rental Housing**

UR Nagoya Dome-mae Business Center

AEON Mall Nagoya Dome-mae ● Business Hours/ 10:00am~7:00pm

052-737-2555 ● Closed/ Year-end and New Year

《Address》 3F AEON Mall Nagoya Dome-mae, 4-102-3 Yadaminami, Higashi-ku, Nagoya

《Access》 9 min. walk from 「Nagoya Dome-mae Yada」 station - Subway Meijo Line

LEGAL CONSULTATION for International Residents

Legal consultation by experienced attorneys. We assist with a variety of cases, including immigration matters, divorce, traffic accidents, labor relations, and criminal defense. All nationalities are welcome. We provide consultation in Japanese or English.

**NAGOYA INTERNATIONAL
LAW OFFICE**

名古屋国際法律事務所

- **Reservation: TEL (052)433-4100**
- 9:15-18:00 (Monday - Friday)
- Japanese or English (日本語・英語)
- Consultation Fee: ¥11,000/1hour
相談料: 1時間 11,000 円 (税込み)

Masanori TANABE (Attorney at law in Japan & New York)

代表弁護士 田邊正紀 (日本・ニューヨーク州)

Access Marunouchi Bldg. 4F, 2-6-21 Marunouchi, Naka-ku, Nagoya,
Aichi 460-0002 JAPAN

<https://nagoya-intlaw.com>

Nagoya International School

**Chubu's only IBO World School offering
IB PYP, MYP and DP Programs in English**

- Mission Driven, Inclusive, Community Supported
- Fully Accredited • Caring and Qualified Teachers
- Diverse PreK-High School Student Body
- Multiple Levels of Japanese Language Taught K-12
- Bus Route and Scholarship Information Available

www.nis.ac.jp

Inquire Inspire Impact

Get the latest updates from Nagoya International Center

Find NIC on Facebook!

**Subscribe to the monthly
NIC Mail Magazine!**

Get help via the LINE app!

Become a friend of NIC on **LINE**, and consult us via voice call. You can also get living information sent to you.

Become a friend of NIC at:
<https://lin.ee/6OyRJgl>